

Earth & Oxide Vallejo Pigments for Models and Miniatures

EARTH & OXIDE

VALLEJO PIGMENTS

FOR MODELS & MINIATURES



	<p>73.101 Blanco Titanio Cenizas, cal y nieve, para dioramas de invierno. Titanium White Ashes, quicklime, snow, and winter dioramas. Titanweiss Schnee, Asche, Kalk und Winter Diorama. Blanc Titane Cendres, chaux, neige et diorama d'hiver.</p>		<p>73.109 Sombra Natural Barro seco, tierra marrón. Natural Umber Dry mud and brown earth. Umbr Natur Trockner Schlamm und braune Erde. Ombre Naturelle Boue sèche et terre marron.</p>		<p>73.117 Óxido Oxidación y tierra desierto. Rust Rust and desert sand. Hell Braun Eisenoxid Rost und Wüsten Sand. Oxyde Rouille brun et desert sable.</p>
	<p>73.102 Ocre Amarillo Claro Barro claro, arena, desierto y playas. Light Yellow Ochre Light mud and sand, desert and beaches. Helles Eisenoxidgelb Heller Schlamm und Sand, Wüste und Strand. Ocre Jaune Clair Boue claire, le sable, le désert et les plages.</p>		<p>73.110 Sombra Calcinada Barro húmedo, polvo y suciedad de ciudad, trazos de aceite. Burnt Umber Fresh dark mud, city dust, oil and dirt. Umbr Gebrannt Frischer Schlamm, dunkler Staub, Ölsuren und dunkler Schmutz. Ombre Calcinée Boue humide, poussière et saleté citadine, traces d'huile.</p>		<p>73.118 Óxido Reciente Para variaciones de color con los otros óxidos. New Rust For color variations with the other oxides. Neuer Rost Für Kombinationen mit den Farben der andern Oxiden. Rouille Nouveau Pour faire combinaisons de couleurs avec les autre oxydes.</p>
	<p>73.103 Ocre Amarillo Oscuro Óxido claro, arena húmeda y playas de invierno. Dark Yellow Ochre Light rust, wet sand and winter beaches. Dunkel Eisenoxidgelb Flugrost, Schlamm, feuchter Sand und Winter Strand. Ocre Jaune Foncé Rouille claire, le sable mouillé et plages d'hiver.</p>		<p>73.111 Tierra Verde Desgaste de blindaje, polvo de cemento. Green Earth Faded armour green and cement dust. Grüne Erde Verblasste Panzerung und Beton Staub. Terre Vert Usure sûr blindage, poussière de ciment.</p>		<p>73.119 Tierra Europea Ambientación de vehículos en dioramas, ruedas, cadenas. European Earth For placement of vehicles in dioramas; dirt on wheels and tracks. Europäische Erde Für Fahrzeuge in Dioramen; Schmutz auf Räder und Ketten. Terre Européenne Pigment pour véhicules en dioramas; saleté sur roues et chenilles.</p>
	<p>73.104 Siena Claro Polvo oscuro, escombros y desgastes. Light Sienna Rubble and dark dust, dirt and general wear and tear. Helles Terra Siena Dunkler Staub, Steinschutt, und Verschleisspuren. Terre de Sienna Clair Poussière foncé, la saleté et l'usure.</p>		<p>73.112 Verde Óxido de Cromo Óxido de cobre y bronce. En dioramas, musgo y líquen. Chrome Oxide Green Bronze and copper rust. In dioramas, moss and lichen. Chromoxidgrün Kupferrost. Grund für Dioramen, Moos und Flechten. Vert Oxyde de Chrome Rouille de bronze et de cuivre. Dans diorama, mousse et lichen.</p>		<p>73.120 Óxido Antiguo Vehículos abandonados, óxido y deterioro. Old Rust Abandoned vehicles, rust and wear. Alter Rost Verlassene Fahrzeuge, Rost und Verschleiss. Rouille Vieux Véhicules abandonnés, rouille et détérioration.</p>
	<p>73.105 Siena Natural Barro y tierra; ambientación de vehículos en dioramas. Natural Sienna Mud and earth colors; placement of vehicles in dioramas. Terra Siena Schlamm und Erde; Fahrzeuge in Dioramas. Terre de Sienna Naturelle La boue et la terre; véhicules en dioramas.</p>		<p>73.113 Pizarra Claro Polvo y suciedad claro, superficies desgastadas. Light Slate Grey Light dust and dirt, faded surfaces. Schiefermehl Heller Staub und Schmutz. Ardoise Clair La poussière et la saleté claire, passée.</p>		<p>73.121 Polvo Desierto Zonas secas y alcalinas, polvo sobre ruedas y cadenas. Desert Dust Dry and alkaline areas, dust on wheels and tracks. Wüsten Staub Trockenen und alkalischen Bereichen; Staub und Sand. Poussière Desert Zones arides et alcalines; sûr roues et chenilles.</p>
	<p>73.106 Siena Calcinado Óxido Claro y tierra rojiza. Burnt Sienna Light rust colors and red earth. Gebranntes Siena Heller Rost und Rote Erde. Terre de Sienna Calcinée Rouille claire et terre rouge.</p>		<p>73.114 Pizarra Oscuro Blindaje descolorido, Panzer gris, polvo industrial. Dark Slate Grey Faded armour, Panzer Grau, industrial dust. Grau Verblasste Panzerung, Panzer Grau, Industrie Staub. Ardoise Foncé Blindage delavée et Panzer gris, poussière industrielle.</p>		<p>73.122 Verde Oliva Desgastado Vehículos, patina sobre madera húmeda, dioramas. Faded Olive Green Vehicles, patinas formed on damp wood, dioramas. Verblasstes Olivgrün Fahrzeuge, Patinas auf feuchtem Holz, Dioramas. Verte Olive Fané Véhicules, patines sur bois humide, dioramas.</p>
	<p>73.107 Ocre Rojo Oscuro Óxido rojizo, color estándar para oxidación. Dark Red Ochre Standard rust color. Roter Ocker Rostrot, für alle Verröstungen. Ocre Rouge Rouille standard, pour toute oxydation.</p>		<p>73.115 Óxido Negro Natural Metal y piedra carbonizados, tubos de escape, y cenizas. Natural Iron Oxide Charred metal and stone, engine exhausts and ashes. Eisenoxidschwarz Verbranntes Metal und Stein, Auspuffrohre, und Asche. Oxyde Noir Metal et pierre carbonisés, tube d'échappement, et cendres.</p>		<p>73.123 Acero Oscuro Metal desnudo y pulido, armas y planchas metálicas. Dark Steel Bare and polished metal, guns and metal planks. Dunkler Stahl Stahl, sowohl roh oder poliert, Waffen und Metallplatten. Acier Foncé L'acier, brut ou polies, armes et panneaux métalliques.</p>
	<p>73.108 Marrón Óxido de Hierro Barro oscuro, tierra húmeda y efectos de óxido. Brown Iron Oxide Dark mud and humid earth and rust effects. Eisenoxidbraun Dunkler Schlamm, feuchte Erde und Rost. Marron Oxyde de Fer Boue noir et terre humide et rouille.</p>		<p>73.116 Negro Carbón (Humo) Humo y suciedad, metal y piedra quemados, cenizas y hollín. Carbon Black (Smoke Black) Black smoke, smoke stains, burnt metal & stone, ashes & soot. Lampenschwarz Rauch und Schmutz, Brandschäden, dunkle Asche und Rus. Noir Charbon (Fumée) Fumée et saleté, metal et pierre brûlée, cendres et suie.</p>		<p>26.233 (35 ml.) Fijador de pigmentos, a base de agua. Proporciona más tiempo para manipular el pigmento. Pigment Binder, waterbased acrylic binder for pigments. Dries slowly, allows time for manipulation. Acrylbindemittel, auf Wasser Base für Pigmente. Trocknet langsam, ermöglicht Zeit für Manipulation. Liant acrylique, à base d'eau pour les pigments. Sèche lentement, laisse du temps pour la manipulation.</p>

Tierras y Óxidos de Hierro



(ES) Los pigmentos para modelismo se utilizan para envejecer y simular desgastes en los vehículos y blindajes, sobre las defensas y estructuras de las maquetas para crear efectos de acumulaciones de polvo y barro producido por el tiempo y el envejecimiento natural.

Los pigmentos de esta gama son óxidos de hierro y tierras naturales, especialmente aptos para las diferentes condiciones climáticas y geográficas en los terrenos de un diorama. Son los pigmentos que se utilizan en la fabricación de nuestros colores, y han sido procesados y micronizados especialmente para facilitar su dispersión en cualquier medio líquido, de agua a resinas acrílicas, trementina u óleo.

Para fijar los pigmentos a la superficie se emplea el Fijador de Pigmentos #26.233 de acabado mate; este producto tiene un secado lento para facilitar, por ejemplo, la simulación de aguadas de lluvia y nieve, además de proporcionar más tiempo para manipular el pigmento dentro y alrededor de los detalles de la maqueta.

Se pueden realizar efectos especiales mezclando los pigmentos con los productos de la gama Diorama Effects, como Agua Transparente #26.201 para efectos de grasa, aceite y barro húmedo, o Pasta Arenisca #26.215 para crear una superficie áspera y gruesa de barro seco y metal profundamente oxidado y desconchado.

Los pigmentos se presentan con un cierre de seguridad. En tarros de 35 ml. (peso de 17-39 gramos según pigmento).



Earth and Iron Oxides

EN Pigments for model painters are used for weathering and ageing the finish of vehicles, armour, fortifications and structures; they are ideal for creating the effects of accumulated dust, dirt, and mud produced by time and natural erosion.

The pigments chosen for this range are all earth and iron oxides, especially suitable for all the different climatic and geographical conditions of the terrain of a diorama. They are pigments which are employed in the manufacture of our colors, and have been especially processed and micronized so that they are very easily dispersed in any liquid medium, from water to acrylic resins or turpentine.



To fix the pigment to the surface of the model the Pigment Binder (#26.233) is used, which has a slightly delayed drying time to allow some manipulation, such as the simulation of water and snow run-offs or moving the pigment into and around the details of the model.

Many other special effects can be obtained by mixing pigments with products in our Water & Stone range such as Transparent Water #26.201, to achieve effects of oil and grease stains, or Sandy Paste #26.215 to create a rough, coarse surface of heavy dried mud or flaking deep rust.

The Pigments are packaged with a childproof top. In 35 ml. pots (weight from 17-39 grams, according to pigment).

Síguenos en / Follow us on:



/vallejocolors



ACRYLICOS VALLEJO, S.L.
08800 Vilanova i la Geltrú
Barcelona (Spain)
Tel. +34 93 893 60 12
info@acrylicosvallejo.com
www.acrylicosvallejo.com

CC088 - Rev. 07



Eisenoxid & Natur Erdfarben

DE Pigmente werden zur realistischen Darstellung im Modellbau eingesetzt. Damit lassen sich Alterungs- und Verschleißspuren reproduzieren, sowie unterschiedliche Strukturen wesentlich besser hervorheben. Staub, Schlamm und Ruß Ablagerungen und die natürliche Alterung kann mit unseren Pigmenten auf einfachem Wege nachgebildet werden.

Die besten Pigmente für diesen Gebrauch sind Eisenoxid- und natürliche Erdfarben die auch in der Herstellung von Modelcolor verwendet werden; sie sind besonders fein gemahlen und können in Verbindung mit allen im Modellbau verwendet Lösungen (Wasser, Acrylharze, Terpentin, Öl, usw.) benutzt werden. Zur griff-festen Fixierung eignet sich Pigment-Bindemittel (26.233), am Besten weil es etwas verlängerte Trocknungszeit hat, und erlaubt mehr Verarbeitungszeit zum Aufbringen der Pigmente und die Nachbildung von Schmutz und Wasser und Schnee Rinnsale.

Weitere Effekte können mit unserer Produktreihe "Water & Stone" geschaffen werden. Mit Transparent Water#26.201 können dünnsschichtige Fett und Öl Effekte angemischt werden, mit der Sandy Paste #26.215 und der Beifügung der jeweils passenden Pigmente lässt sich die grobe und raue Oberfläche von getrockneter Schlamm oder tiefer und abgeblätterter Rost realistisch nachbilden.

Die Erd und Angebote sind Eisenoxidfarben ein um zu unbeabsichtigtes Entleeren Vermeiden Werden Sie mit Einems Sicherheitsverschluss verpackt. In 35 ml. Topf (17-39 von Gewicht je nach Gram Pigment).

Oxydes de Fer & Terres Naturelles

FR Les pigments pour le modélisme s'utilisent pour vieillir et simuler l'usure des véhicules, des blindages, des fortifications, des structures de maquettes et pour créer des effets d'accumulation de poussière, de boue et de fumée produits par le temps et le vieillissement naturel.

Les pigments de cette gamme sont des oxydes de fer et des terres naturelles, spécialement aptes pour les différentes conditions climatiques et géographiques sur un terrain de diorama. Ces pigments, les mêmes que nous utilisons pour la fabrication de nos couleurs, ont été traités spécialement pour faciliter leur dispersion dans n'importe quel médium liquide, depuis l'eau jusqu'à la résine acrylique, la térébenthine ou l'huile.

Pour fixer les pigments sur la surface on emploie notre Pigment Binder (26.233) de fini mat; le produit a un séchage lent et facilite la simulation de traces d'eaux, de pluie et de neige, et donne plus de temps pour manipuler le pigment à l'intérieur et autour des détails de la maquette.

On peut aussi réaliser des effets spéciaux en mélangeant les pigments avec des produits Water & Stone, comme par exemple Eau Transparente #26.201 pour des effets de graisse, d'huile, et de boue humide ou Pate du Sable (Arenisca) #26.215 pour créer une surface âpre et épaisse de boue séchée et de métal fortement oxydé et écaillé.

Les pigments pour le cas où ils se renverseraient par accident, ils ont un bouchon de sécurité. En flacons de 35 ml. (poids de 17 à 39 gr. selon le pigment).

Step by Step

by Scratchmod

Dry mode / Uso en seco



EN. Take a wheel previously aged, airbrush with Model Air, and age it a little more using dry pigments.
ES. Envejeceremos con pigmentos una rueda previamente envejecida con Model Air.



EN. Using an old soft bristle paintbrush a liberal amount of the pigment is applied to the sides of the wheels, including the rims.
ES. Con un pincel suave aplicamos aleatoriamente el pigmento a ambos lados de las ruedas, incluyendo las llantas.



EN. For the treading more pressure with the paintbrush is used, working the pigments into the recesses of surface.
ES. Aplicamos una mayor presión sobre el dibujo y los huecos de las ruedas.



EN. With a dry rag, the pigment is rubbed gently from the rim, tire and treading.
ES. Finalmente, con un trapo frotamos el neumático y la llanta para retirar el pigmento sobrante.



EN. The completed wheels are weathered and ready to be mounted on the model. To protect wheels from handling they can be airbrushed with a very light misting of Matt Varnish.

ES. Ruedas envejecidas y listas para montar en la maqueta. Para proteger las ruedas de rozaduras, aerografiar con una fina capa de Barniz Mate.

Sets / Estuches

Step by step by included

73.190

Dust & Dirt Polvo y Suciedad

To create dust and dirt effects.
Para lograr efectos de polvo y suciedad.

Contiene / Contains:
73.103 Dark Yellow Ochre
73.110 Burnt Umber
73.115 Natural Iron Oxide
73.121 Desert Dust



73.191

Mud & Sand* Barro y Arena

To create mud and sand effects.
Para lograr efectos de barro y arena.

Contiene / Contains:
73.102 Light Yellow Ochre
73.104 Light Sienna
73.109 Natural Umber
73.113 Light Slate Grey



* Sustituye / Replaces 73.197

73.192

Stone & Cement* Piedra y Cemento

To create stone and cement effects.
Para lograr efectos de piedra y cemento.

Contiene / Contains:
73.104 Light Sienna
73.105 Natural Sienna
73.114 Dark Slate Grey
73.121 Desert Dust



* Sustituye / Replaces 73.198

73.193

Soot & Ashes* Hollín y Cenizas

To create soot and ashes effects.
Para lograr efectos de hollín y cenizas.

Contiene / Contains:
73.101 Titanium White
73.111 Green Earth
73.113 Light Slate Grey
73.116 Carbon Black



* Sustituye / Replaces 73.199

73.194

Rust & Corrosion* Óxido y Corrosión

To create rust and corrosion effects.
Para lograr efectos de oxidación y corrosión.

Contiene / Contains:
73.108 Brown Iron Oxide
73.117 Rust
73.118 New Rust
73.120 Old Rust



* Sustituye / Replaces 73.196

73.189

Mud & Puddles Barro y Charcos

4 auxiliary products to create wet mud and puddles effects.
4 auxiliares para lograr efectos de barro húmedo y charcos.

Contiene / Contains:
26.235 Still Water
26.591 Transparent Water
73.807 European Thick Mud
73.812 Black Thick Mud

